

ДУСЛУК

ДУСЛУК

Хөрмәтле укучылар!

Кабат исегезгә төшерәбез: «Дуслык», «Дружба», «Туслах» район газетасына язылу давам итә. Газетага узвакытында язылып калырга киңәш итәбез. Аның еллык бәясе 78 сум.

ОКТАБРЬ РАЙОНЫ ХАЛЫК ГАЗЕТАСЫ
НАРОДНАЯ ГАЗЕТА ОКТАБРЬСКОГО РАЙОНА

Газета 1931 елның
1 июленән бирле чыга

№149 (7448)

15 декабрь, 1992 ел.
СИШӘМБЕ

Бәясе 4 тиен.

Кыска хәбәрләр

Темп әйбәт

Синдряков исемендәге колхоз. Хужалыкның күп техникасы авыл халкына ягулык, терлек азыгы ташуда булыша. Әмма басуларга органика чыгару да туктатылмый. Массаны төяп торуда Иван Артамонов, аны басуларга ташуда Николай Варламов, Анатолий һәм Сергей Захаровлар элеккечә үк әйбәт темп белән хезмәт куялар.

4 мең чиген узды

«Урнәк» колхозы. Сүз хужалыкның алдынгы савучысы Әминә Сафинulina турында бара. Елның елында әйбәт күрсәткчләргә ирешүче бу тырыш терлекчә өчен агымдагы ел да уңышлы килде. Хәзер үз карамагындагы малларының һәрберсеннән сөт савуны 4 мең килограммнан арттырды инде.

Бүген исә иң мул сөт шулай да Фәүзия Шәйхиева караган малларда, ул алардан 11 әр килограмм продукция ала. Нурзия Шәфигуллина группасында бу күрсәткч шулай ук начар түгел. 10 килограммга янып.

Һәр сыердан 3000 килограмм

Календарьда кыш, 1992 нче ел ахырына якынлаша. Бу елда «Игенче» колхозында сөт саву бунча күрсәткчләр шактый куанычлы булды: һәр сыердан 11 айда 3000 килограммга якын сөт савып алынды. Бу узган елга караганда артыграк. Сөтнең 95 проценты беренче сорт белән озатылды. Нанлә Ибраһимова белән Гүзәлия Волиуллина, Гөлсем Мингалимова һәм Гөлзидә Әһлетдинова — арышта өйдәп баручы савучылар. Алар терлекчелек продуктары житештерүне һәм дәүләткә сатуны арттыруга үзлә-

реннән ласкы өлеш кертәләр. Хәер моның өчен шартлар да җитәрлек. Биредә бер шартлы терлеккә 36 азык берәмлегә күләмдә азык туры килә. Терлек азыгын саклап, рациональ файдалануга да игътибар юнәлткәннәр. Рационда сусыл һәм туңас азыklar бар, раздой да әйбәт оештырылган. Шуңа нәтижеләр дә куанычлы.

Т. МӨХӘММӘТШИН.

Игътибарсыз калмадылар

«Заря» колхозы. Хужалыкта һәр тармак эшчәннәре хезмәтенә йомгак ясау булсынмы, өлкәннәр йәмнәфәтәтән барлауы — һәммәсен жылы, дустанә атмосферада үткөрү гадәткә кергән. Декабрь башында узган инвалидлар көне дә шулай әйбәт билгеләп үтелде. Авылда андый категориягә кергән 31 кеше исапләнгән. Алар әүвәл чәй табынына җыелдылар, аннан алар өчен бүләкләр дә таратылды.

Дым туплана

Җир дымны җитәрлек күләмдә тупласын өчен кар катламының калын булуы шарт. «Чинмә» колхозында механизатор Шакир Яруллин Т-150 тракторында басуда кар тотуга чыкты. Бүгенге көндә бу эш 185 гектарда уздырылды инде.

Р. ГАФИЯТУЛЛИН.

10 елдан соң

XXI партсъезд исемендәге колхоз. Хужалыкның тегермәне 10 елдан хәрәкәтсез торган, ташландык объектка әйләнгән иде инде. Быел колхоз идарәсе аны сафка бастырырга карар кылды. Горький шәһәреннән оста табылды, аңа тегермәнчә Шамиль ага Сабилов беркетелде дә нызу эш башланды. Тегермән аңа баштан тугандай булды. Әүвәл аның бинасына капиталь ремонт үткәрелде.

аннан төзәтү-карау башкарылды, күп нәрсә яңартылды. Бу эшләргә колхозның электриклары, токарь, слесарь, тимерчә дә тартылды. Бу зур күләмле хезмәт өчен колхоз 100 меңгә якын чыгым тотты.

Һәм ниһаять тегермән эшли башлады. Башта он чыгышы түбәнрәк иде, хәзер ул иде 57 процентка җитте. Быел хужалыкта колхозчылар икмәкне әйбәт алдылар, тегермәнә дә көйле генә эшләп китте. Шуңа да анда олаулар бер дә өзәлән тормый. Ә Шамиль ага эш күп булуга бер дә авырсынмый. Хәер, башкача мөмкин дә түгел, үзләре төзәткән тегермән бит.

Ж. ХӘЙРУЛЛИН.

Хәтта торт та

Егоркино мәктәбе.

Гадәттә мәктәпләр каршында ашханә эшен тизләткән оештыру ғына да хәзер мәшәкатьле, кыен хезмәт санала, шуңа күп җирләрдә ярлы менюлар, бер төрле ризыклар күзәтелә. Ә менә Егоркинода хәл бөтенләй башкача. Биредә мәктәп ашханәсенен калорийлы, тәмле ашлар пешерүенә генә ирешеп калмаганнар, ә үзләренәң кондитер цехын да ача алганнар. Әлегә цехта икенче ел инде кондитер булып Елена Михеева эшли. Укучылар өчен төрле кондитер әйберләрен җиренә җиткереп, теләп пешерә ул, аны төрләндрәргә бер дә ирмән. Гомумән, авылда үз кондитерчы булу бик тә әйбәт икән дип санылар егоркинолылар. Аерата тантагалы байрәм булганда хәзер элеккечә азык-төлек артынан ишләргә йогермиләр, киләләр дә Ленага заказ бирәләр. Нәрсә пешерергә дисезме? Әлбәттә, торт! Ә Елена аны зур осталык белән, теләкне йотарлык тәмле, күз явыңны алырлык матур итеп пешерә. Менә шулай!



Тырыш эшчеләр

Елизавета Дмитриевна Андреева озак еллар бусе Тимерлек авылында савучы булып эшләде. Бу еллар эчендә тәҗрибә туплады, эшкә остарды. Менә шуны тырышлыгы, үзгәлткән эшләве аңа югары нәтижеләргә ирешергә мөмкинлек бирде-

ләр дә. Хәзер ул, пенсия яшендә булуына карамастан, совхозда үлчәүче булып хезмәт иткән давам итә. Ул анда да тырышлык күсеп эшли. Һәм районда үлчәүчеләр арасында беренчелекне ала. Ә Светлана Евстафеевна Гурьянова совхозда аг-

роном булып эшли. Ул да хезмәтендә маңтаулы, дәрәҗәле. Тәҗрибә аңылы, сабыр холкы белән эштә һәрвакыт тәҗрибәсен хезмәттәшләре белән уртаклаша.

РӨСЕМДӘ: «Мамык» совхозы эшчеләре Е.Андреева һәм С. Гурьянова.

Остаз һәм шәкерт

Рәшит Гыймәлетдиновның хезмәт биографиясе бик күптәннән башлана. Баштагы елларда ул тракторчы, аннан комбайнчы булып эшли. Әмма терлекләргә булган мөхәббәте барыннан да көчле икән. Бу аңа әтисе Шәмсетдин агадан күчкән, күрәмсен. Ә әтисе Кизләү авылында терлекчелек фермасында күп еллар бусна эшләгән кеше бит. Һөнәр үзгәртүгә көтмәгәндә килеп чыга.

— Колхоз рәисе, нәсел белгечләре дә хужалык фермасындагы сыерларны ясалма орлыкландыруны оештырырга теләүләре, бу эшне миңа төкәдим итүләрен айткәч, башта аптырап калдым. — ди хәзер ул һөнәрне искә алып Рәшит ага.

— Бу эшнең файдалы булуы хақында районның

нәсел берләшмәсе белгечләре күп сөйләделәр. Миңа риза булдым. Хужалыкта биналар, эшләр өчен Дьюар савытлары булдырдык. Сперманы кайтарырга мөмкинлекләре дә булды. Без башта сыерларны ясалма орлыкландыруны кышлату барышында үткәрдек, ә аннары җәйге лагерда асрый башлагач анда да үткәрергә булдык.

Хәзер ул елларга байтак вакыт үтте, Рәшит ага да пенсия яшенә җитте. Бу өлкәдә үзенең алмаш эзләргә һәм аны матди кызыксындырырга кирәк бит. Аңа алмашка Рушат Бильданов килә. Рәшит ага аңа эшнең барлык нечкәләрен, эшләр төр-тибә белән таныштыра. Һәм тыныч күңел белән ласкы ялга китәргә уйлый.

Чынлап та әгәр көтүне яңартуға игътибар бирелмәсә, 5 елдан хужалыкта сыерларның продуктлылыгы нык кимиячәк, чөнки токымсыз үгезләрдән алынган яшь маллар генетик кыйммәткә ия түгел. Шуңа күтүне яңарту белән җентекләп шөгылткәнчә кирәк. Рушатка ул иң әүвәл шуны аңлатырга тырышты. Егетнең эшкә теләге зур, үтә җаваплылык белән каравын күрәп, аны бу һөнәргә махсус әзерлек алырга да җибәрелә. Хәзер аңа бик күп көч куярга туры килә. Яшь орлыкландыручы остазы киләчәктә аңа белем алыто уйлап файдаланыр дия уйлайсыз.

Н. МИНБАЖЕВ
«Чинмә» колхозы.

Ваучерлар барыгызга да җитәрлек,

дип ышандырды саклык банкы бүлегә управляющие урынбасары Ә. У. АБДУЛЛИН.

— Чыннан да баштарак Мәскәү безне ваучерлар белән тулысынча тәмин итмәде. Чеклар җитешми

дигән хәбәр шуннан чыккандыр да. Хәзер хәл үзгәрде. Саклык банкына 16 мең ваучер кайтты һәм тагың кайтыр дип котелә. Халыкның 60 проценты ваучерлар белән тәмин ителде инде.

алар һәркемгә җитәрлек.

Приватизация чеклары бирүне тизләтү өчен без тиешле чаралар күрдек: аларны өлөлү пунктлары ачылды (шикәр заводы, нефтьчеләр поселоклары филиалларында). Алар

шимбә көннәрендә дә эшләчәкләр. Тимер юл клубында вакытлы пункт ачылды, ул тимер юлчылар поселогы һәм Түбән Норлат халкы тәмин итә.

Процесны тизләтү һәм җиңеләйтү өчен исемлек белән дуближ журналы

булдырылды. Димәк, күптәннән номерын таба. Бу ишләргә өйдә ишләргә һәм тизләтә. Кыскасы, район халкы ваучерлар белән тулысынча һәм вакытында тәмин итү өчен барысын да эшлибез.

Укучы ар и гътибар иң!

«Дуслык» газетасының берләштерелгән саны 19 декабрьдә, шимбәдә чыгачак.

Александр Федорович КАЗАНЦЕВ. Бөек Ватан сугышы ветераны, 1 группа инвалиды, Богданкино авылынан. Дөрес, ул үзенең сорауы белән бер аз гажәпләндерде:

—Минем кебек инвалидларга телефон түлөү сөз куела, дигән закон барын беләм. Нигә миннән телефон куйган өчен акча алдылар. Район элемтә узелы хезмәткәрләрән жавапка тартыгыз.

Сорау милиция органнары компетенциясенә кагылмаса да район эчке эшләр бүлгә начальнигының личный состав эшләре буенча урынбасары, милиция майоры М. Т. ТӨМАЕВ, аның сорауын язма рәвештә район элемтә узелы җитәкчеләренә җибәрергә вәгъдә бирде һәм ветеранның жавап алачагына өметләнүен белдерде.

Икенче сорауны Норлат шәһәрненән ИСУПОВ бирде:

—Милицияне таратып, аның функциясен эчке гаскәрләргә тапшырсаң яхшы булмасмы икән? Минемчә, шулай эшләгәндә тәртип тә әйбәт, дөүләткә чыгым да азрак булып иде.

Аның сорауына Октябрь районы эчке эшләр бүлгә начальнигы В. В. ИВАНОВ жавап бирде.

—Сез бик җитди мәсьәлә күтәрдөгез,—диде ул. Аны үтәү бездән тормый. Монда теоретик яктан фикерләргә һәм үзенең шәхси фикереңне генә өйтергә мөмкин.

Ә милиция һәм эчке гаскәрләр эчке эшләр органнары системасына керә. Аларның һәркайсының бурычы үзгәчлекле һәм аларны бер-берсе белән алмаштырып булмый соң? Әйтик, җәмәгать тәрбиен эчке гаскәрләргә тапшырдык ди. Билгеле, гаскәрләр запастагы хәрби хезмәткәрләрдән торачак. Ярый әле, алар бу бурычны яхшы итеп башкара алсалар. Шулай чакта бит аларны кимендә 6 ай өйрәтергә, урнаштырырга, ашатырга-эчерергә, төҗрибә туплаганчы, өйрәткәнчә аларны вакытыннан алда запаска чыгарырга кирәк. Ә бит армиядә хезмәт 1,5 ел гына. Без уйлаганча, алар хокук тәртибен тәэмин итәр иде, дөүләткә дә арзангарак төшәр иде дә бит, тик барысы да законнан торган.

Һәм яңадан телефон шалтырый. Бу юлы Норлат шәһәрненән МЕДЯНЦЕВА шалтыратты. Ул

Традицияне дәвам итеп

җинаятьчелекнең үсүенә борчыла икән.

—Районда эчкечелек һәм хулиганлыкка каршы көрәш ничек оештырылган?—дип сорый. Һәм нигә шәһәр урамнары начар яктарга? Бигрәк тә гаражлар төзелгән урыннарда. Бу бит җинаятьчеләргә юл кую өчен бик кулай.

—Моңа ничек жавап бирергә соң? Быелның 11

берничә тапкыр чыкты һәм яктарга мәсьәләсенә дә анда җитди урын бирелде. Тик, кагыйдә буларак, алар үтәлми, я булмаса өлешчә генә үтәләр.

Фатир һәм гаражларны урлаучылардан саклау мәсьәләсен ныгыту буенча яқын арада район газетасында махсус мөкалә ба- сылачак.

Телефон трубкасын ку-

кырың эш кырык елдан соң да белән, ди халык. Сезнең гаеп тә ачыклан- мыгача калмаячак.

Хезмәткәрләр жавапны тыңлап бетерергә дә өлгермәделәр, яңадан теле- фон шалтырады. Бу юлы сорауны элеккеге Кораллы Көчләр офицеры бирде.

—Миң штат кыскартылу буенча запаска чыгарыл- дым. Милициягә эшкә

—Сез әйткән әйбер- ләрне спекуляция бәясен- дә сату өчен жаваплылык кайбер төрлөргә генә кагыла. Мәсәлән, Татар- стан Республикасы Пре- зиденты Указы белән Ка- заң тәмәке фабрикасы эшләгән тәмәке әйберләр- ын базарда «ычкынды- рылган» бөяләрдә сату тыела. Аракы һәм башка спиртлы эчемлекләр, спиртны да кертпә (теләсә

акча дөүләт исәбенә кер- телде.

1 нче декабрьдән Рос- сия Федерациясе Прези- денты Указы буенча ли- цензияланган сөүдә тәр- тибә кертелде. Икенче төрлә әйткәндә, асым- төр азык-төлек һәм про- мышленность товарлары- на билгеле тәртиптә ак- ция салына. Әлеге лицен- зияне район финанс бү- лгәндә алырга мөмкин. Инде андый лицен- зия булмаган очракта, законсыз сөүдә эшчән- ләге өчен җинаять жавап- лыгы карала.

Икенче сорау да ОБПСЭ ланиясе буенча иде. Аны Норлатта яшәү- че Г. ӘХМӘТОВ бирде.

—Еш кына сатучылар товарның бәясен түгә- төрлән саталар, һәм га- жәп түгел—үз файдала- рына. Мәсәлән, 9 сум 80 тиен яки 9 сум 48 тиен түләргә булса да алар барыбер 10 сум алалар. Бу —законга сыямы? Һәм гомумән, товарларга бө- ләт тикшереләме?

—Зур акчалар белән товар әйләнешеннән вак- тиеннәр кысрыклап чыга- рылу нәтиҗәсендә, дөүләт сөүдәсендә һәм потребкооперациясендә бөяләр ту- лы суммарга җиткерең тү- гөрәкләнде. Сөүдә хезмәт- кәрләре сумма түгөрәк- ләнерлек итеп товар үл- чәргә тиешләр. Инде б- үтәлмиңә сатып алучы- лардан артырак акча алына, тиешле акча биреп җиткерелми яки куелган бөя һәм тарифлар бозыла икән, биредә инде җина- ять жаваплылыгы күзгә- тыла. Безнең служба мондый фактларны еш тикшерә, контроль сатып алулар һәм тикшерүләр үткөрә. Товар бәясе исә накладной һәм счет-фак- туралар нигезендә тикше- релә, сонгыларын бозу ихтималлыгы да күздә тотыла.

Бу—сонгы сорауа соң- гы жавап иде. Сөгәт телләре «туры элемтә» вакыты чыкканнан күрәң- сәләр дә, баравык теле- фон янә шалтырамсымы дип көтөп тә карадык. Әм- ма—бушка, шулай да бу өле җәмәгать тәртибен, саклаучыларга биресе со- раулар юктыр дигән сүз түгел иде. Кемдер элем- тәгә чыгарга җөрәт ит- мөгәндер, кемдәндер мөм- кинлгә җитмөгән булуы бар. Сез дә шундый хөлдә калган булсагыз, кызык- сынган сорауыгызны 02 номерына шалтыратып юллый аласыз.

„Туры элемтә“

Район халкы белән әнә шундый элемтәгә керү Октябрь районы эчке эшләр бүлгә хезмәткәрләре өчен традициягә әверелде. Ул халыкның хокук сагы органнары эшчәнлегенә турындагы фикерләрен өйрәнергә, кимчелек- ләрне ачарга, уңай мо- ментларны җиткән кү- реп, лаеклы бөяләргә мөмкинлек тудыра.

Һәм менә чираттагы «туры элемтә». Аның булачак көне һәм сөгә- те район газетасында алдан хөбәр ителгән иде. Нөкь 15 сөгәтгә беренче тапкыр теле- фон шалтырады.



аенда гына эчкечелеккә каршы законнарны бозган 1267, вак хулиганлык кылган 1280 кеше адми- нистратив жаваплылыкка тартылды. Россия Федера- циясенәң 1992 елның 14 июлендәге «Администра- тив хокук бозулар турин- да РСФСР Кодексендә каралган штраф күләмен яңадан карау тәртибе ту- рында»гы законы белән штраф күләме уртача 10 тапкыр күтөрелде. Ки- лөчәктә бу күләм мини- маль хезмәт хакының үсе- шенә бөйлә рөвештә ав- томатик үсчәк.

Эчкечелек белән шөг- ыльләнүче һәм нарколо- гик кабинетта (алар 350 кешегә яқын, хроник эч- кечеләр 100 кешедән артык) торучылар белән данми рөвештә профилак- тик эш алып барыла. 22 кеше мәҗбүри рөвештә дөвалануга җибәрелде.

Шәһәр урамнары һәм гаражлар тирәләрен як- тыртуга килгәндә, без сез- нең белән тулысынча ки- лешәбез. Урамнар, ишек аллары бик начар яктар- тыла һәм табигый ки, җи- наятьчеләргә бу бик ку- лай. Без үз нәүбәтебездә җинаятьчелек һәм хокук бозулар мәсьәләсе буенча төңфәдимнәрәбез белән

ярга өлгермәделәр яңадан телефон шалтырады. Шал- тыратучы кем икәнлеген әйтмәдә (Моңың сөбабе тиз ачыкланды), шунда ук сораулар яудырды:

—Миң телевизор урла- дым һәм хөзәр үкөнәм. Әгәр үзем килеп хөбәр итсәм, бу исәпкә алыныр- мы һәм мине нәрсә көтә?

Телефонга җинаять эш- ләре бүлгә начальнигы В. Л. ГАВРИЛОВНЫ ча- кырдылар. Ул шәхси ми- лекне урлаган өчен РСФСР Җинаять Кодек- сының 144 статьясы бу- енча җинаять жаваплы- лыгы каралуын аңлатты. Җәза бирү күп нәрсәгә бөйлә. Шуларның берсе— иң мөһиме—җинаятьче- нең шәхси һәм кылган эш- нең җәмгыятькә куркыныч булуы. Ә бит җәза кылган эш өчен хөкөм генә ител- ми, бөлжи ул тәрбия ча- расы да. Әгәр сез гафу итүләрен сорап килгән- сез икән, димәк, сез хокуктан мәхрүм ителү кебек тәрбия ча- раларына мохтаҗ түгел. Бу очракта мәсьәләне судтан башка хөл итеп булмый иде, минемчә. Кешегә җәмәгатьчелек тө- сире яхшырак чара дип уйлыйм. Шулай булгач, үзегез хөл итегез. Ә бит

урнаша алырмынмы? Ар- миядәге хезмәтем исәпкә алынырмы?

—Кораллы Көчләрдән штат кыскартылу буенча запаска чыкканнар мили- циягә хезмәткә кабул ит- сәләр,—дип жавап бирде район эчке эшләр бүлгә начальнигы урынбасары М. Т. ТӨМАЕВ.—Билге- ле, штат буенча хезмәткәр кирәккөн һәм әйтик сөла- мәтлгә буенча хезмәт итәргә яраклы булган оч- ракта. Бу очракта алар мәҗбүри төстә өзерлек үтәргә (эчке эшләр уку йортларында 6 айдан 9 айгача укырга) тиешләр. Ә армиядәге хезмәт гому- ми нигездә исәпкә алына, хөрби чины асырым сөрокта хезмәт иткәннән соң тор- гызыла.

—Тыңлагыз әле, ба- зарларда аракы, сыра һәм сигаретларны спекуляция бөяләренә саталар. Моңың өчен бер дә жаваплылык каралмаганмы? —дигән дулкынландыргыч тавыш ишетелде телефоннан. Бу сорауны З. Я. ӘХМӘ- ДИЕВА бирде.

Экономик сферада жи- наятьчеләр белән көрәшү бүлгә начальнигы И. Я. ГАЙНАНОВ сорау бирү- чегә ситуацияне аңлатыр- га тырышты.

чит илдә җитештерелгәннән кала—бу спекуляция са- нала.

Россия Президентының Татарстан территориясендә дә гамәлдә булган Ука- зы нигезендә Польша һәм Индиядә җитештерелгән сигаретларны базарларда «ирекле» бөяләрдә сату рөхсәт ителми һәм мон- дый хөрәкәтләр законсыз сөүдә итү эшчәнлегенә керә.

Әгәр спекуляция факты билгеле булса (моңы хөрә- кәттәге законнарның ка- милләштерелмәгән булуы сөбаплә белүе читең) һәм табыш алу 3 мең сумнан арта икән, спекуляция предметын конфискация- ләп шактый зур суммада штраф рөвешендә адми- нистратив жаваплылык каралган. Әлеге граждан икенче қат әләксә, җина- ять жаваплылыгына тар- тыла.

Агымдагы елның ок- тябрь-ноябрь айларында аракы белән сөүдә иткөн 12 кеше жаваплылыкка тартылды, штраф сумма- сы 9 мең 300 сум тәҗ кил итте. Бу чорда 68 шешә аракы һәм Казанда чыгарылган 134 тартма сигарет алынды, закон- сыз эшләнгән 8818 сум

Янәшә тыныч яшәү

Казан өязенең Апаз авылы кешеләре төрле милләттән тора: биредә руслар, вотяклар (удмурт- лар) һәм татарлар яши. Татарлар күп вакытлар буена (патша заманында ук) мәчәт салырга рөхсәт сорап йөрделәр. Ләкин

иске җитәкчелек, төзе- леш уставын сылтау итеп алып, аларга һәрвакыт бирми калды. Эш шунда, бу авылда бер генә мөй- дан бар, һәм анда элекке елларда православие чир- көвә салып куелган. Бу мөйдан зур түгел, шун-

лыктан татарлар револю- циядән соң җинаять мон- да мәчәт төзүгә ирешкәч, ул чиркәү белән янәшәдә үк диярлек булып чыкты. Православие динендәге русларның һәм вотяклар- ның кайберләре бу хөлне үзләренәң намусларына тап төшерү дип кабул иттеләр һәм дингә ыша-

нучылар арасында каршы- лыклар килеп чыкты. Башта бер-берләренә вак- төяк эшкәлекләр эшлө- деләр, аннары дини ко- рылмаларны җимерү бе- лән яный башладылар. Әгәр халыкның бер өле- ше өяз Советына мөрәҗ- гәт итмәсә, бу хөл фа- җигәле рөвештә төгәллө-

нергә мөмкин иде. Апаз авылы кешеләре арасы- дагы дини дошманлыкның чыганакларын өйрәнеп, башкарма комитет халык- ка бу дошманлыкның ни- гезсез икәнлеген төшен- дерде, барлык кешеләр өчен дә Алланың бер генә булуын һәм Аңа төрле дингә ышанучылар ара-

сында татулык кирәкле- ген аңлатты. Аңлату эш- ләре күп кешеләрне ны- лап уйландырга мөжбүр итте, һәм хөзәр инде кан- лы бөрелеш куркынычы янамый шикелле.

«За землю и волю» га- зетасы, 1918 ел, 6 апрель, Татарстан яңалыклар агентлыгы (ТАН).

Без—жидәү

Балалар атааналары өчен җавап бирмиләр, диләр. Әйе, бу шулай. Минемчә, үзләренә тормыш биргән, үстергән һәм тәрбияләгән дөньядагы иң якын кешеләренә җылы сүзләрен, ягымлы карашларын кызганырга тиеш түгелләр алар.

Безнең гаиләбез тату. Без җидәү: әти, әни һәм без—биш бала. Гаиләдә иң өлкәнә буларак, көмеш туйлары көнендә әти-әнигә эчкерсез рәхмәт-безне белдерергә булдым. Гаиләбезгә—25 яшь. Әти-әнигә бәлки, берәз моңсудадыр. Чөнки балалар үсте, үзләренә маңгайларында сырлар сизелерлек артты, чәчләренә чал керде. Ләкин аларның күзләре гел яшь, алардан шатлык нурлары сирлелә. Шулай булмый мөмкин түгел. Барыбыз да исән-сау, олы балаларын аякка бастырдылар. Мин институт тәмамлап Бөгелмә телевидение студиясендә корреспондент булып эшлим. Энем Радик армиядән кайтты, тутак колхозыбыз «Яшь көчтә» (Октябрь районы) шофер. Әтибездә Хәсән Минвәли улы Әбделганиев биредә колхоз рәисе. икенче энем Рамил Бөгелмә индустриаль-педагогия техникумында укый. Илфат алтынчы класска күчте. Иң кечкенәбез—Лилиягә 7 яшь. Ул биек мәктәпкә китте.

Һәркемдә булганча, кайбер вакытта кыенлыкларга очрыйсың һәм шул мизгелдә әти-әниң акыллы, ягымлы күзләрен хәтерлисәң, энеләреңне, сеңелләңне искә аласың һәм шул минутта ук күңел яктырып китә, барысын да онытасың.

Әнибездә Роза Мирсәет кызына җиңелме соң? Шәхси хужалык, күп еллар бие колхозда эшләү... Әгәр әни чирләп китсә, дөнья караңгылана, тормышның яме бетә.

Ә бүген бездә—бәйрәм. Гаиләбезгә чирек гасыр. Аңа йөзгә җитүен телибез. Кемдер, сине аңласалар—шул бәхет дигәң. Ә минем син аңласаң икеләтә бәхет дип өстисем килә.

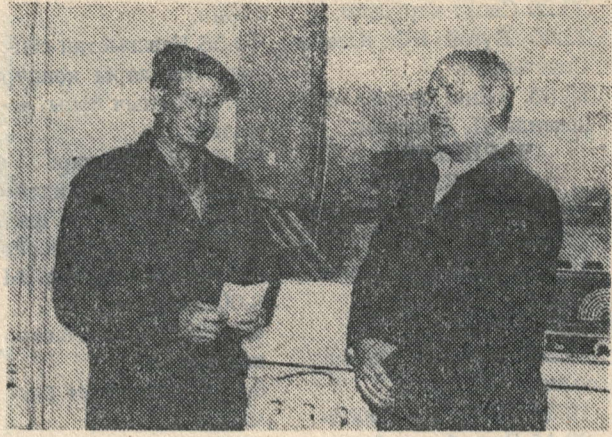
Бәхет гаилә тормышында әти-әнигә дә, балаларга да, гомумән, олыларга да, кечеләргә дә бик кирәк бит.

Р. ӘБДЕЛГАНИЕВА,
Бөгелмә шәһәре.



Тоташ романтика, яңа нефть чыганаclarын эзләү, аны раслау белән бәйлә геолог хезмәте Наил Петрович өчен гомерлек һәм бердәнбер һөнәргә әйләнде дә куйды. Моннан 30 еллар элек, 1963 нче елда Норлат геологлары янына техник-оператор булып эшкә урнашканда ул әле үзе дә гомерлек һөнәр табуына ышанмаган булгандыр. Әмма бу горур, белемле кешеләр, катлаулы һәм серле хезмәт аңа тиз арада шулкадәр үз һәм якын булып киттеләр. Марининда үз урыны һичшиксез нәкъ шулар арасында булырга тиешлегенә шиге калмады. Ул шул тармак буюнча укырга китте. Мәскәүдәге Губкин исемендәге нефтехимик һәм газ промышленности институтын

тәмамлагач, үзе фатиха алып киткән геофизикта янында КИИ инженер-интерпретаторы булып эшкә кайтты. Белемле, эрудирцияле яшь белгечне инде 1978 нче елдан геофизик эшләр идарәсенең (ул чакта конторасының) баш геологы итеп күтәрделәр. Инде менә 15 елга якын Наил Петрович шул постта. Озак еллар тирән тәҗрибә бирсә, кешеләр белән мөнәсәбәт кора белү, оештыру сәләте аңа идарәдә ихтирам һәм хөрмәт китерде. Бүген Наил Петрович—яшьләрнең остазы да, кинәшчесе дә, идарәнең нык таянырдай акыллы баш белгече, дәрәҗәле һәм хөрмәтле работнигы. Шуңа еш кына аңа хезмәт коллективы Советы рәисе, профком члены кебек вазифалар да йөкләнә. Ә Наил Петрович аларга авырсынмый, вакыт та, теләк та таба. Бу яктан алар аппаратуралар һәм приборлар ре-



монлау участогы начальнигы Александр Анисимович Исаев белән охшашлар. Александр Анисимович төп эшеннән тыш озак еллар профком рәисе вазифасын алып бара. Кешеләр мәнфәгатә белән яшәү, аларны хәл итәргә тырышу—аның төп сыйфатларын тәшкил итә. Бу Исаевның төп хезмәтендә дә сизелә. Участокта эшнәң көйлә баруы начальнигының кешеләр белән уртак тел табуыннан да тора бит.

1976 елдан бирле идарәдә—шушы участка ремонт буюнча инженер, өлкән инженер, участок начальнигы булган Александр Анисимовичка, әлбәттә, биредәгә һәр эш таныш, ул хәл итәрлек. Кул астында эшләүчеләр аның белеме белән бергә кешелеклеленә дә зур бая бирәләр. **РӘСЕМДӘ:** Норлат-геофизик эшләр идарәсенең баш инженеры Н.П. Маринин, участок начальнигы А.А. Исаев, Н. Квашнина фотосы.

Җиһан тулы хәбәр

ТӨСЛЕ ДӘ, ИСЛЕ ДӘ

Телевидениедә төсле булып китүенә әле күнме генә. Бүген аның исләгә әйләнүе дә хәл ителгән проблема. Мюнхен уйлап табучысы Бруно Грубер телевизор янына куела торган яңа җайланмага патент алды. Ул экранда күренгән нәрсәләрнең исен чыгарып тора. Моңы автомат рәвештә, үзеннән үз эшли. Сугышны күрсәтсәләр, бүлмәгә дары исе, гашыйкәләр күренсә, тәмле хушбуй исе тарала. Бу җайланманы радио тыңлаганда да файдаланырга мөмкин.

«Әхо планеты».

АХЫРЗАМАН... ТАГЫН 180 ЕЛДАН

2116 елның 14 августында гаять зур комета жиргә килеп бөреләргә тиеш. Көчле шартлау булчак, ул Хиросиманың

көлен күккә очырган шартлаудан миллион ярым тапкыр көчлерәк булып дип көтелә. Комета-Свифт таттл дип атала. Туасы буыннар өчен коточкыч бу хәбәрне Австралиядә бик җитди астрономик конференциядә тикшерәләр. Кометаның траекториясен Англия—Австралия обсерваториясе аэтомат Дэвид Стил исәпләп чыгарган.

Бу кометаның бие—4—8 километр чамасы. Ул безгә таба сәгатенә 200 мең километр тизлек белән оча. Җир белән бөрелешү ихтималы—4 процент чамасы. **«Комсомольская правда».**

НҖӘХӨНДӘГЕ ГАҖӘП ХӘЛ
Африкадагы Чад республикасы башкаласы Нжәмәнәдә бер христиан гаиләсендә тутан кыз ба-

ланың сул бөлөгәндә ике тапкыр пәйгамбәр Мөхәмәт исеме язылган булып чыккан. Ил президенты Идрис Деби кызының агаанасын өйләренә үзе килеп котлаган.

«АП».

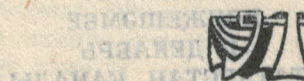
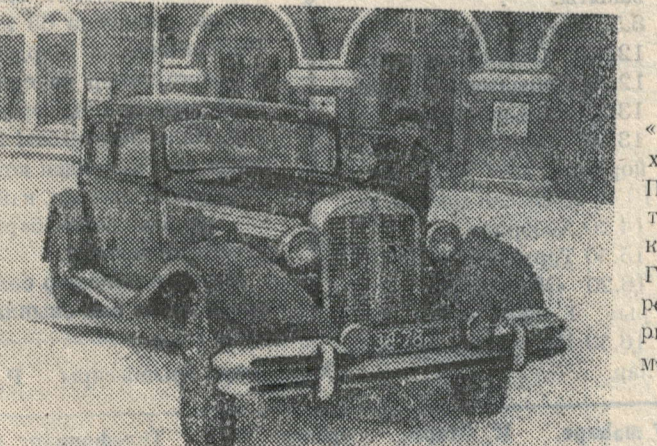
ИКЕ СҮЗ ӨЧЕН—3,5 МИЛЛИОН ДОЛЛАР

60 яшьлек Лиз Тэйлор «Симсоны» дигән телесериалда бала акылы кергән карт ханым ролен башкара. Сериал барышында ул нибары: «әни» һәм «әти» дигән ике сүз өйтә. Менә шуның өчен аңа, контракт шарты буюнча, 3,5 миллион доллар акча түләнәчәк.

«Вельт» (Бонн).
БАРЫБЫЗ ДА ГӨНӘБЛЫ
Католиклар чиркәве күптән түгел «гөнаһлар исемлеген» карап чыгып

заманчалантырган. Аннан һәркем үзен тәмуҗьга кертчәк гөнаһсын табырды. Бүген тәмуҗь уты бизнестә хәрәмләншкән, экстрасенска барган, фал ачтырган, эчкече булган, комарлы уен уйнаган, балага узмау чаралары кулланган, иренә яки хатынына фенеси комсызлык белән караган бәндәләренә көтә.

«Щит и меч».
СУМ УРЫНЫНА... БӨРӘНГЕ
Уссурийск кибетләренә кешеләр бөрәңгә алып баралар. Монда бер кирпечни өчен сатучыга акча урынына ун бөрәңгә бирәләр, бер кисәк сабың—5 бөрәңгә тора. Сатучылар товарны башка ризыкларга да бик теләп алмашалар. Бар кешенең дә ашыгысы килә бит. **«Неделя».**



САМАРА. 1958 елда «Хорьх-830» автомобил хәрби газета печатнигы П. Родинга саталар. Күптән түгел Италиядән килгән турист фашист Германиясенә авиация рейхсмаршалы Герман Геринг туганнарының автомобильне сатып алырга

теләкләре барлыгын белдерде. Бу «Хорьх-830»ның трофей икәнлеген дә өйтсәң, аның «зәңгәр канлы» икәнлегендә шик калмас. **РӘСЕМДӘ:** П. Родин «Хорьх-830» автомобиле белән. **ТАСС фотосы.**



МАТУР ЯШИЛӘР

Нәкыя безнең авылга күрше Әлмәт авылыннан килеп булып төшкән иде. Инде менә 3 елдан артык вакыт үтеп тә киткән. Аның һөнәре—сатучы. Азык-төлек кибетендә

эшли ул. Ачык йөзле, тәмле сүзле диләр аның турында. Кешеләргә карата игътибарлы, ягымлы булганга авыл халкы үз итте аны. Кибет эчендә ныклы тәртип, һәр нәрсә үз урынында. Ә инде би-

редәгә чисталыкка килгәндә, дистә елдан артык җыештыручы булып эшләүче Рәхилә Дәүләтшинаның өлеше зур. Нәкыя гаилә тормышыннан да бик уңды. Ире Фаяз Мингалимов—колхозыбызның уңган шоферларынан берсе. Ул Кам-

АЗ автомашинасын йөртә. Һәрвакыт юлда ул. Тырыш хезмәт нәтиҗәсе булып, рәсеме—Мақтау тасасында. Ямь өстенә нур булып, кызлары Лилия үсә, ул балалар бакчасына йөри. Йорт тулы кош-юрт, мал асрыйлар. Өйләре әллә каян көлөп тора. Кае-

нанасы Мәдинә апа ой эшләрендә теләп булына. Улыннан да, киленнән дә бик канәгать. Менә шулай муллыкта, тормышта ямь табып яшиләр Мингалимовлар гаиләсе. **З. ИСМӘГЫЛОВА.** Кычытканлы авылы.



С. ФӘТХЕТДИНОВА.

СИШӘМБЕ

15 ДЕКАБРЬ

ТАТАРСТАН КАНАЛЫ

7.00—8.00 «Чулпан».
18.50 Хәрәкәт имин-
леге өчен.
19.00 Татарстан.
19.30 Әлли-бәлли-бәу.
19.40 Эфирда—«Адым»
студиясе.

ОСТАНКИНО КАНАЛЫ

6.00, 9.00, 12.00, 15.00
—Яңалыклар.
6.20 Иртәнге гимнасти-
ка.
6.30 Иртә.
8.45 Фирма гарантияли.

9.20 Нәфис фильм. «Им-
перия». 1 серия.

10.10 Футбол күзәтү.
10.40 Яңа исемнәр.
11.25 «Тормыш вак-
төякләре». 11 нче серия.

12.20 Нәфис фильм.
«Игорь Саввович». 1
нче серия.

13.25 Мультфильм.
13.55 Нәфис фильм.
«Чит».

15.25 Эшлекле хәбәрче.
15.40 Куен дәфтәре.
15.45 Р. Щедрин. «Эт
иярткән ханым». бале-
тына көй.

16.15 Мультфильм. «Бал
корты Майя».

17.05 Безнең музыкаль
клуб.

17.45 Пресс-экспресс.
18.00 Яңалыклар.

18.25 «Останкино»
тәкъдим итә.

19.00 Нәфис фильм.
«Эдемга кайту». 1 серия.

19.50 Миннаторя.
20.20 Тема.

20.40 Тыныч йокы,
нәниләр.

21.00 Яңалыклар.
21.40 А. Миндадзе һәм
В. Әбрәшитов фильм-
нары. «Армавир».

00.00 Яңалыклар.
00.20 Хәрби реву.
00.50 Нәфис фильм.
«Империя». 1 нче серия.

«РОССИЯ» КАНАЛЫ

8.00 Хәбәрләр.
8.25 Эшлекле кешеләр
заманы.

10.50 Мультфильм.
11.10 «Отрар-Сазы»
фольклор-этнографик ор-
кестры концерты.

12.20 Нәфис фильм.
«Игорь Саввович». 2
нче серия.

13.30 Нәфис фильм.
«Туган далалар».

14.35 И. С. Бах. «Бран-
денбург концерты №4».

15.25 Телемикст.
16.10 Куен дәфтәре.
«Сайлау» фирмасы.

16.15 Мультфильм.
«Бал корты Майя».

17.05 Казагьстаннан ба-
лалар өчен тапшыру.
17.50 Пресс-экспресс.

18.00 Яңалыклар.
18.20 Телеочерк. «Бүген-
ге Казагьстан».

18.40 Казагьстан Рес-
публикасы Президенты
Н. А. Назарбаев чыгышы.

19.05 Нәфис фильм.
«Эдемга кайту». 2 нче
серия.

22.00 Сәяси олимпта.
23.00 Хәбәрләр.

23.20 Спорт каруселе.
23.40 Бүген РФ Югары
Советында.
23.55 «Яңа опера» сәх-
нәсендә Д. Россини.

ЧӨРШӘМБЕ

16 ДЕКАБРЬ

ТАТАРСТАН КАНАЛЫ

7.00—8.00 «Чулпан».
18.45 Эшлекле яңалык-
лар.
19.00 Татарстан.
19.30 Реклама йомыш-
чысы.
19.35 Депутат каналы.
20.15 Әлли-бәлли-бәу.
20.25 «Банк һәркем
өчен». Татарстан саклык
банкының 70 еллыгына
багышлана.
21.00 Халык моңнары.

ОСТАНКИНО КАНАЛЫ

6.00, 9.00, 12.00, 15.00

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

серия.
19.55 Казагьстан сән-
гәт осталары концерты.
20.40 Тыныч йокы, нә-
ниләр.
21.00 Яңалыклар.

00.25 Барысы да ихтимал.
00.55 Нәфис фильм.
«Империя». 2 нче серия.

«РОССИЯ» КАНАЛЫ

8.00 Хәбәрләр.
8.25 Эшлекле кешеләр
вакыты.
8.55 Университет Гер-
маниясе.
12.00 «Санта-Барбара».

12.50 Туманган.
13.35 «Тинко» сәүдә
йорты.
13.40 Крестьян мәсьәлә-
се.

14.00 Хәбәрләр.
16.00 Эшмәкәрлек: яңа

8.45 Фирма гарантияли.
9.20 Кидди-бидди.
9.35 Нәфис фильм.
«Империя». 3 нче серия.
10.25 Театраль очрашу-
лар.

11.05 Мультфильм.
11.20 «Агыйдел-92»
Уфада эстрада жырын
башкару буенча Бөтен-
россия конкурсы.

12.20 Нәфис фильм.
«Игорь Саввович». 3 нче
серия.

13.30 Док. фильм.
13.55 Нәфис фильм.
«Исемсез йолдыз».

15.25 Телемикст.
16.10 Куен дәфтәре.
16.15 Мультфильм. «Бал
корты Майя».

17.00 «...16га кадәр һәм
өлкәнрәк».

17.05 Телефильм. «Смир-
новлар гәйләсе: алда
ничек яшәргә?»
17.50 НАТОдан репор-
тажлар.

20.25 «Санта-Барбара».
21.15 «Хроно». Авто
һәм мотоспорт дөньясын-
да.

21.50 СКВ.
22.00 «Тыныч йорт».

23.00 Хәбәрләр.
23.25 Спорт каруселе.
23.40 РФ Югары Советы
сессиясендә.

00.00 «Тыныч йорт».
(Дәвамлы).

ЖОМГА

18 ДЕКАБРЬ

ТАТАРСТАН КАНАЛЫ

7.00—8.00 «Чулпан».
18.50 Видеоспорт.
19.00 Татарстан.

19.30 Реклама йомыш-
чысы.

19.35 «Жомга көн кич
белән» альманахы.
20.05 Әлли бәлли-бәу.

20.15 Колхоз һәм совхоз
житөкчеләренә республи-
лика киңәшмәсендә.

ОСТАНКИНО КАНАЛЫ

6.00, 9.00, 12.00, 15.00
—Яңалыклар.
6.30 Иртәнге гимнастика.

6.30 Иртә.
8.45 Фирма гарантияли.
9.20 «...16 яшькә һәм
өлкәнрәк».

10.00 Сәяхәтчеләр клубы.
10.50 Петр Богомазов.
Старт белән финни ара-
сында.

11.30 Америка М. Тара-
тута белән.
12.20 Нәфис фильм.
«Ай лав ю. Петрович».

13.55 Нәфис фильм.
«Исемсез йолдыз». 2
нче серия.

15.25 Бридж.
15.50 Эшмәкәрлек сый-
ныф.

16.05 Куен дәфтәре.
16.10 Мультфильм. «Бал
корты Майя».

16.35 Узак.

17.05 «Рәхим ит, урыс
кышы». Концерт.

17.45 Пресс-экспресс.
18.00 Яңалыклар.

18.25 «Ватан тавышла-
ры». Немед мәдәниятте
фестивалде маршрутлары
белән.

18.50 Кеше һәм закон.
19.15 Америка М. Та-
ратута белән.

19.45 Моңазалар кыры.
20.40 Тыныч йокы, нә
ниләр.

21.00 Яңалыклар.
21.40 Нәфис фильм.
«Ташка әйләнгән ур-
ман».

22.05 Политбюро.
23.40 Музобоз. Тәһәф-
тә (00.00)—яңалыклар.

00.40 Атна кешесе.
00.55 Хит конвайер.

«РОССИЯ» КАНАЛЫ

8.00 Хәбәрләр.
8.25 Эшлекле кешеләр
вакыты.

11.00 ИБАНың яңы
уеннары.

12.00 «Санта-Барбара».

12.50 Параллельләр.
13.05 НАТОдан репо-
тажлар.

13.35 «ТИНКО» сәүдә
йорты.

13.40 Крестьян мәсьәләсе.
14.00 Хәбәрләр.

16.00 Телебиржа.
16.30 «Жәңлекләр теат-
ры». 2 нче кисәк.

17.00 Шау-шулы яңалык
лар.

17.15 Телефильм. «Смир-
новлар гәйләсе: алда
ничек яшәргә?»

18.00 М-трест.
18.15 Меганполис.

20.25 «К-2» тәкъдим
итә: Нәфис фильм. «Пан-
цир».

22.45 Сезнең хосусый-
лаштыру чегыгыз.

23.00 Хәбәрләр.
23.25 Спорт каруселе.

23.40 РС Югары Советы
сессиясендә.

00.10 «К-2» тәкъдим итә.
«Медиа».



Кем узар икән?

Н. Квашнина фотосы.

—Яңалыклар.

6.20 Иртәнге гимнастика.
6.30 Иртә.

8.45 Фирма гарантияли.
9.20 Нәфис фильм.
«Империя». 2 нче серия.

10.10 «Безнең музыкаль
клуб».

10.50 Мультфильм.
11.10 «Отрар-Сазы»
фольклор-этнографик ор-
кестры концерты.

12.20 Нәфис фильм.
«Игорь Саввович». 2
нче серия.

13.30 Нәфис фильм.
«Туган далалар».

14.35 И. С. Бах. «Бран-
денбург концерты №4».

15.25 Телемикст.
16.10 Куен дәфтәре.
«Сайлау» фирмасы.

16.15 Мультфильм.
«Бал корты Майя».

17.05 Казагьстаннан ба-
лалар өчен тапшыру.
17.50 Пресс-экспресс.

18.00 Яңалыклар.
18.20 Телеочерк. «Бүген-
ге Казагьстан».

18.40 Казагьстан Рес-
публикасы Президенты
Н. А. Назарбаев чыгышы.

19.05 Нәфис фильм.
«Эдемга кайту». 2 нче
серия.

22.00 Сәяси олимпта.
23.00 Хәбәрләр.

исемнәр.

16.15 Бадабокы.
16.40 ТВ-ателье.

16.55 Шау-шулы яңалык-
лар.

17.10 Ерак Көнчыгыш.
17.55 Әйдәгез, бергәләп
хәл итик.

18.10 Христиан прог-
раммасы.

20.15 «Санта-Барбара».

21.25 «Фитиль-видео».

«Король».

21.50 «ЭКС» программа-
сы.

22.00 Телевизион тикше-
рүләр бюросы.

23.00 Хәбәрләр.
23.25 Спорт каруселе.

23.40 РФ Югары Советы
сессиясендә.

00.10 Тыңлык №9.

ПӘНЖЕШӘМБЕ

17 ДЕКАБРЬ

ТАТАРСТАН КАНАЛЫ

7.00—8.00 «Чулпан».
18.25 Мультфильм.

18.30 Татарстан.
19.00 Авыл хезмәтчән-
нәре өчен концерт.

ОСТАНКИНО КАНАЛЫ

6.00, 9.00, 12.00, 15.00
—Яңалыклар.

6.20 Иртәнге гимнастика.
6.30 Иртә.

17.45 Пресс-экспресс.

18.00 Яңалыклар.
18.25 Хоккей. «Извес-
тия» газетасы призына
халыкара турнир. Рос-
сия-1 һәм Чехо-Словакия
жыелма командалары оч-
раша. Тәһәфсләрдә—
реклама һәм «Тыныч
йокы, нәниләр».

21.00 Яңалыклар.
21.40 Лотто—«Миллион».

22.10 Нәфис фильм.
23.40 «Безнең исемнәр
нәрсә аңлата». Тәһәфсте
(00.00)—яңалыклар.

01.30 Нәфис фильм.
«Империя». 3 серия.

«РОССИЯ» КАНАЛЫ

8.00 Хәбәрләр.
8.25 Эшлекле кешеләр
вакыты.

8.55 Ретүшсыз.
12.00 «Санта-Барбара».

12.50 Танылмаган галәм.
13.20 Параллельләр.

13.35 «Тинко» сәүдә
йорты.

13.40 Крестьян мәсьәләсе.
14.00 Хәбәрләр.

15.50 Терминал.
16.20 «Жәңлекләр теат-
ры». 1 нче кисәк.

16.50 Шау-шулы яңалык-
лар.

Учредительләр: редакциянең хезмәт
коллективы һәм халык депутатларының
Октябрь районы Советы.

Газетаның басылу сыйфаты турында
типография директорына түбәндәге те-
лефон белән мөрәжәгать итәргә: 2-10-54.

Редакциянең адресы: 423000, Норлат шәһәре, К. Маркс урамы, 19. Телефоннар: мөхәррир 2—12—14,
2—22—81; мөхәррир урынбасары һәм Советлар тормышы бүлгә 2—10—44, рус теленә тәржемә итү буенча мөхәррир
урынбасары 2—14—16, чуваш теленә тәржемә итү буенча мөхәррир урынбасары 2—15—63; авыл хужалыгы
бүлгә 2—10—44; яңалыклар һәм промшленность бүлгә 2—22—51, җаваплы секретарь, хатлар, массалар
белән эшләү, радиотапшырулар бүлгә, бухгалтерия һәм реклама бүлгә 2—18—67; фотокорреспондент 2—15—63.

Газетаны Фидания ХӘЙРЕТДИНОВА җыйды, Римма ГАНИЕВА верстка
Газетада язмалары басылган авторлар
асады, Фирдания ХУЖИӘХМӘТОВА басты. Корректор—Зөлфия ВӘЛИЕВА.
ның фикерләре бу әле редакция фикере
Күләме—1 басма табак.
дигән сүз түгел.

«Дуслык» газетасы атнаың сишәмбе, пәнжешәмбе, шимбә көннәрендә чыга һәм рус, чуваш телләренә тәржемә ителә.
Татарстан Республикасы информация һәм матбугат Министрлыгының
Норлат-Октябрь типографиясе.

Тираж 3751.
Заказ 149.